

Bruxelles, 18.7.2016  
COM(2016) 460 final

2016/0218 (COD)

Propunere de

**REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI**

**privind anumite proceduri de aplicare a Acordului de stabilizare și de asociere dintre  
Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și  
Kosovo<sup>\*</sup>, pe de altă parte**

---

<sup>\*</sup> Această denumire nu aduce atingere pozițiilor privind statutul și este conformă cu RCONU 1244/1999, precum și cu Avizul CIJ privind Declarația de independență a Kosovo.

## **EXPUNERE DE MOTIVE**

Acordul de stabilizare și de asociere dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Kosovo\*, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul”) a fost semnat la 27 octombrie 2015 și a intrat în vigoare la 1 aprilie 2016.

Acum este necesar să se stabilească norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții ale acordului, precum și procedurile de adoptare a normelor detaliate de punere în aplicare.

În vederea asigurării unor condiții uniforme pentru punerea în aplicare a acordului, Comisiei ar trebui să i se confere competențe de executare. Aceste competențe ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie<sup>1</sup>. Având în vedere că actele de punere în aplicare fac parte din politica comercială comună, acestea ar trebui adoptate prin procedura de examinare.

În cazurile în care acordul prevede posibilitatea ca, în circumstanțe excepționale și critice, să se aplice măsuri urgente necesare pentru a face față situației, Comisia ar trebui să adopte imediat astfel de acte de punere în aplicare. Pentru măsurile privind produsele agricole și pescărești, în cazurile în care există motive imperioase de urgență justificate corespunzător, Comisia ar trebui să adopte imediat astfel de acte de punere în aplicare.

Acordul prevede că anumite produse agricole și pescărești originare din Kosovo pot fi importate în Uniune cu taxe vamale reduse, în limitele contingentelor tarifare. În consecință, este necesar să se stabilească dispoziții de reglementare a gestionării și revizuirii acestor contingente tarifare pentru a permite evaluarea lor detaliată.

Prezentul regulament conține măsuri de punere în aplicare a acordului și ar trebui, așadar, să se aplice de la intrarea în vigoare a acestuia, pentru a asigura aplicarea și gestionarea eficace a contingentelor tarifare acordate în temeiul acordului, precum și pentru a asigura securitatea juridică și egalitatea de tratament în ceea ce privește perceperea de taxe.

---

\* Această denumire nu aduce atingere pozițiilor privind statutul și este conformă cu RCONU 1244/1999, precum și cu Avizul CIJ privind Declarația de independență a Kosovo.

<sup>1</sup> Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).

Propunere de

**REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI**

**privind anumite proceduri de aplicare a Acordului de stabilizare și de asociere dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Kosovo<sup>\*</sup>, pe de altă parte**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ parlamentelor naționale,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară,

întrucât:

- (1) La 27 octombrie 2015 s-a semnat Acordul de stabilizare și de asociere dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Kosovo, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul”). Acordul a intrat în vigoare la 1 aprilie 2016.
- (2) Este necesar să se stabilească norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții ale acordului, precum și procedurile de adoptare a normelor detaliate de punere în aplicare.
- (3) În vederea asigurării unor condiții uniforme pentru punerea în aplicare a acordului, Comisiei ar trebui să i se confere competențe de executare. Respectivul competențe ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>2</sup>. Având în vedere că actele de punere în aplicare fac parte din politica comercială comună, acestea ar trebui adoptate prin procedura de examinare. În cazurile în care acordul prevede posibilitatea ca, în circumstanțe excepționale și critice, să se aplice măsuri urgente necesare pentru a face față situației, Comisia ar trebui să adopte imediat astfel de acte de punere în aplicare. Pentru măsurile privind produsele agricole și pescărești, în cazurile în care există motive imperioase de urgență justificate corespunzător, Comisia ar trebui să adopte imediat astfel de acte de punere în aplicare.
- (4) Acordul prevede că anumite produse agricole și pescărești originare din Kosovo pot fi importate în Uniune cu taxe vamale reduse, în limitele contingentelor tarifare. În consecință, este necesar să se stabilească dispoziții de reglementare a gestionării și revizuirii acestor contingente tarifare pentru a permite evaluarea lor detaliată.

---

<sup>\*</sup> Această denumire nu aduce atingere pozițiilor privind statutul și este conformă cu RCONU 1244/1999, precum și cu Avizul CIJ privind Declarația de independență a Kosovo.

<sup>2</sup> Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).

- (5) În cazul în care sunt necesare măsuri de apărare comercială, acestea ar trebui adoptate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 260/2009 al Consiliului<sup>3</sup>, cu Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului<sup>4</sup> sau, după caz, cu Regulamentul (CE) nr. 597/2009 al Consiliului<sup>5</sup>.
- (6) Atunci când un stat membru furnizează Comisiei informații privind un posibil caz de fraudă sau lipsă a cooperării administrative, se aplică legislația relevantă a Uniunii, în special Regulamentul (CE) nr. 515/97 al Consiliului<sup>6</sup>.
- (7) Prezentul regulament conține măsuri de punere în aplicare a acordului și, în consecință, ar trebui să se aplice de la data intrării în vigoare a acestuia.
- (8) Pentru a asigura aplicarea și gestionarea eficace a contingentelor tarifare acordate în temeiul acordului, precum și pentru a asigura securitatea juridică și egalitatea de tratament în ceea ce privește perceperea de taxe, anumite dispoziții ale prezentului regulament ar trebui să se aplice de la data intrării în vigoare a acordului,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

### *Articolul 1*

#### **Obiect**

Prezentul regulament stabilește normele și procedurile de adoptare a unor norme detaliate pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții ale Acordului de stabilizare și de asociere dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Kosovo\*, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul”).

### *Articolul 2*

#### **Concesii privind peștele și produsele pescărești**

Comisia adoptă norme detaliate privind punerea în aplicare a articolului 31 din acord, referitoare la contingentele tarifare aplicate peștelui și produselor pescărești, prin intermediul unor acte de punere în aplicare. Respectivetele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 13 alineatul (3) din prezentul regulament.

---

<sup>3</sup> Regulamentul (CE) nr. 260/2009 al Consiliului din 26 februarie 2009 privind regimul comun aplicabil importurilor (JO L 84, 31.3.2009, p. 1).

<sup>4</sup> Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene (JO L 343, 22.12.2009, p. 51).

<sup>5</sup> Regulamentul (CE) nr. 597/2009 al Consiliului din 11 iunie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unor subvenții din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene (JO L 188, 18.7.2009, p. 93).

<sup>6</sup> Regulamentul (CE) nr. 515/97 al Consiliului din 13 martie 1997 privind asistența reciprocă între autoritățile administrative ale statelor membre și cooperarea dintre acestea și Comisie în vederea asigurării aplicării corespunzătoare a legislației din domeniile vamal și agricol (JO L 82, 22.3.1997, p. 1).

\* Această denumire nu aduce atingere pozițiilor privind statutul și este conformă cu RCONU 1244/1999, precum și cu Avizul CIJ privind Declarația de independență a Kosovo.

### Articolul 3

#### Reduceri tarifare

1. Sub rezerva alineatului (2), nivelul taxelor vamale preferențiale se rotunjește la prima zecimală inferioară.
2. Atunci când calculul nivelului taxei vamale preferențiale efectuat în temeiul alineatului (1) produce unul dintre următoarele rezultate, taxa vamală preferențială în cauză se asimilează unei scutiri:
  - (a) 1 % sau mai puțin, în cazul taxelor vamale *ad valorem*;
  - (b) mai mic sau egal cu 1 EUR pentru fiecare valoare individuală, în cazul taxelor vamale specifice.

### Articolul 4

#### Adaptări tehnice

Comisia adoptă modificări și adaptări tehnice aduse dispozițiilor adoptate în temeiul prezentului regulament care sunt necesare în urma modificărilor codurilor Nomenclaturii combinate și ale subdiviziunilor Tarifului vamal integrat al Comunităților Europene (Taric) sau a încheierii unor acorduri, protocoale, schimburi de scrisori sau alte acte, noi sau modificate, între Uniune și Kosovo, prin intermediul unor acte de punere în aplicare. Respectivetele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 13 alineatul (3).

### Articolul 5

#### Clauza de salvagardare generală

În cazul în care Uniunea trebuie să adopte o măsură prevăzută la articolul 43 din acord, Comisia adoptă măsura respectivă prin intermediul unor acte de punere în aplicare. Respectivetele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 13 alineatul (3) din prezentul regulament, cu excepția cazului în care articolul 43 din acord prevede altfel.

### Articolul 6

#### Clauza privind penuria de produse

În cazul în care Uniunea trebuie să adopte o măsură prevăzută la articolul 44 din acord, Comisia adoptă măsura respectivă prin intermediul unor acte de punere în aplicare. Respectivetele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 13 alineatul (3) din prezentul regulament.

### Articolul 7

#### Circumstanțe excepționale și critice

În cazul unor circumstanțe excepționale și critice, în sensul articolului 43 alineatul (5) litera (b) și al articolului 44 alineatul (4) din acord, Comisia poate lua măsuri aplicabile imediat, astfel cum se prevede la articolele 41 și 42 din acord, în conformitate cu procedura menționată la articolul 13 alineatul (4) din prezentul regulament.

## Articolul 8

### Clauza de salvagardare pentru produse agricole și pescărești

1. Fără a aduce atingere procedurilor prevăzute la articolele 5 și 6 din prezentul regulament, în cazul în care Uniunea trebuie să adopte o măsură, astfel cum este prevăzută la articolul 34 alineatul (2) sau la articolul 43 din acord, referitoare la produsele agricole și pescărești, Comisia, la solicitarea unui stat membru sau din proprie inițiativă, decide cu privire la măsurile necesare după ce a utilizat, dacă este cazul, procedura de sesizare prevăzută la articolul 41 din acord. Comisia adoptă măsurile respective prin intermediul unor acte de punere în aplicare. Respectivetele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 13 alineatul (3) din prezentul regulament.

Din motive imperioase de urgență justificate corespunzător, inclusiv în cazul menționat la alineatul (2), Comisia adoptă acte de punere în aplicare imediat aplicabile în conformitate cu procedura menționată la articolul 13 alineatul (4) din prezentul regulament.

2. În cazurile în care Comisia primește solicitarea menționată la alineatul (1) din partea unui stat membru, aceasta adoptă o decizie în această privință:
  - (a) în termen de trei zile lucrătoare de la primirea solicitării respective, în cazul în care nu se aplică procedura de sesizare prevăzută la articolul 43 din acord sau
  - (b) în termen de trei zile de la sfârșitul termenului de 30 de zile menționat la articolul 43 alineatul (5) litera (a) din acord, în cazul în care se aplică procedura de sesizare prevăzută la articolul 43 din acord.

Comisia notifică măsurile decise Consiliului.

## Articolul 9

### Supraveghere

În scopul punerii în aplicare a articolului 34 din acord, se instituie o supraveghere a Uniunii pentru importul mărfurilor enumerate în anexa V la Protocolul nr. 3 la acord. Se aplică procedura prevăzută la articolul 308 litera (d) din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei<sup>7</sup>.

## Articolul 10

### Dumping și subvenții

În cazul în care o practică poate determina luarea de către Uniune a măsurilor prevăzute la articolul 42 alineatul (2) din acord, introducerea unor măsuri antidumping sau compensatorii ori a ambelor tipuri de măsuri se decide în conformitate cu dispozițiile prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 și, respectiv, în Regulamentul (CE) nr. 597/2009.

<sup>7</sup>

Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar (JO L 253, 11.10.1993, p. 1).

## *Articolul 11*

### **Concurență**

1. În cazul în care consideră că o practică este incompatibilă cu articolul 75 din acord, Comisia, după examinarea cazului din proprie inițiativă sau la solicitarea unui stat membru, decide cu privire la măsura corespunzătoare prevăzută la articolul 75 din acord.  
În cazul ajutoarelor se adoptă măsurile prevăzute la articolul 75 alineatul (9) din acord, în conformitate cu procedurile stabilite în Regulamentul (CE) nr. 597/2009.
2. În cazul în care o practică poate conduce la aplicarea de către Kosovo față de Uniune a unor măsuri în temeiul articolului 75 din acord, Comisia decide, după examinarea cazului, dacă această practică este compatibilă cu principiile enunțate în acord. În cazul în care este necesar, Comisia adoptă decizii corespunzătoare pe baza criteriilor care rezultă din aplicarea articolelor 101, 102 și 107 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

## *Articolul 12*

### **Frauda sau lipsa cooperării administrative**

1. În cazul în care Comisia, pe baza informațiilor furnizate de un stat membru sau din proprie inițiativă, constată că sunt îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 48 din acord, aceasta, fără întârziere nejustificată:
  - (a) informează Parlamentul European și Consiliul și
  - (b) trimite Comitetului de stabilizare și de asociere o notificare care să cuprindă constatarea sa însoțită de informațiile obiective pe care se bazează și inițiază consultări în cadrul Comitetului de stabilizare și de asociere.
2. Comisia publică orice comunicare prevăzută la articolul 48 alineatul (5) din acord în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
3. Comisia poate decide, prin intermediul unor acte de punere în aplicare adoptate în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 13 alineatul (3) din prezentul regulament, să suspende temporar tratamentul preferențial respectiv acordat produselor, astfel cum se prevede la articolul 48 alineatul (4) din acord.

## *Articolul 13*

### **Procedura comitetelor**

1. În sensul articolelor 2, 4 și 12 din prezentul regulament, Comisia este asistată de Comitetul Codului vamal instituit prin articolul 285 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013. Comitetul respectiv este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.
2. În sensul articolelor 5-8 din prezentul regulament, Comisia este asistată de comitetul instituit prin articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 260/2009. Comitetul respectiv este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.
3. Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică procedura de examinare în conformitate cu articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

4. Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 8 alineatele (1)-(4) din Regulamentul (UE) nr. 182/2011, coroborat cu articolul 5.

#### *Articolul 14*

##### **Notificare**

Comisia, acționând în numele Uniunii, este responsabilă de notificarea Consiliului de stabilizare și de asociere și, respectiv, a Comitetului de stabilizare și de asociere, în conformitate cu dispozițiile acordului.

#### *Articolul 15*

##### **Intrare în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 aprilie 2016.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles,

*Pentru Parlamentul European,  
Președintele*

*Pentru Consiliu,  
Președintele*